

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 96 — 645

9 FEBRUARI 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politiereglement van de Beneden-Zeeschelde

[14049]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 november 1975 houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee 1972, bijgevoegd Reglement en zijn Bijlagen, opgemaakt te Londen op 20 oktober 1972, inzonderheid op artikel 2, § 4;

Gelet op de Richtlijn 93/75/EWG van de Raad van 13 september 1993 betreffende de minimumeisen voor schepen die gevaarlijke of verontreinigende stoffen vervoeren en die naar of uit de zeehaven van de Gemeenschap varen;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politiereglement van de Beneden-Zeeschelde;

Overwegende dat de Gewestregeringen zijn betrokken bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Richtlijn 93/75/EWG op 13 september 1995 in voege is getreden en ondermeer een meldingsplicht voor schepen die gevaarlijke of verontreinigende stoffen vervoeren voorziet alsook de verplichting tot het gebruik van diensten van loodsen; en dat de betrokken milieus van deze verplichtingen dringend op de hoogte moeten worden gebracht;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politiereglement voor de Beneden-Zeeschelde worden een 19^o, een 20^o en een 21^o lid toegevoegd luidend als volgt :

“ 19^o exploitanten : reders, charteraars, beheerders of agenten van een schip, daaronder mede begrepen de kapitein;

20^o een schip dat bepaalde gevaarlijke of verontreinigende stoffen in bulk of in verpakte vorm vervoert : ieder vrachtschip, elke olie-, chemicaliën-, of gastanker, of ieder passagierschip dat de volgende goederen vervoert :

— deze omschreven in de I.M.D.G.-Code in hoofdstuk 17 van de IBC Code en in hoofdstuk 19 van de IGC Code;

— deze omschreven in de Bijlagen 1, 2 en 3 bij het Marpol Verdrag.

21^o Marpol Verdrag : de meest recente versie van het Internationale Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen en Bijlagen, opgemaakt te Londen op 2 november 1973 en het Protocol van 1978 bij het Internationaal Verdrag van 1973 ter voorkoming van verontreiniging door schepen en Bijlage, opgemaakt te Londen op 17 februari 1978 ».

Art. 2. In het opschrift van hoofdstuk IV worden de woorden “ evaarlijke stoffen ” vervangen door de woorden “ gevaarlijke of verontreinigende stoffen ”.

Art. 3. Artikel 27 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

“ Art. 27. § 1. Schepen die bepaalde gevaarlijke of verontreinigende stoffen in bulk of in verpakte vorm vervoeren en die vertrokken zijn uit een buiten de Gemeenschap gelegen haven met bestemming de haven van Antwerpen, Brussel of Luik, mogen de Beneden-Zeeschelde pas opvaren op voorwaarde dat de exploitant bij de afvaart uit de vertrekhaven, de havenkapiteinsdienst van de bestemmingshaven alle gegevens zoals voorzien in bijlage 5 heeft medegedeeld.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 96 — 645

9 FEVRIER 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur

[14049]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 novembre 1975 portant approbation et exécution de la Convention sur le Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, Règlement y annexé et ses Annexes, faits à Londres le 20 octobre 1972, notamment l'article 2, § 4;

Vu la Directive 93/75/CEE du Conseil du 13 septembre 1993 relative aux conditions minimales exigées pour les navires à destination des ports maritimes de la Communauté ou en sortant et transportant des marchandises dangereuses ou polluantes;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la Directive 93/75/CEE est entrée en vigueur le 13 septembre 1995 et impose notamment un système de notification pour les navires transportant des matières dangereuses ou polluantes, ainsi que l'obligation de recourir aux services de pilotage; et que les milieux concernés doivent être informés d'urgence de ces obligations;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur est complété par les alinéas 19^o, 20^o et 21^o, rédigés comme suit :

“ 19^o exploitants : les armateurs, affréteurs, gérants ou agents d'un navire, en ce compris le capitaine;

20^o navire transportant certaines matières dangereuses ou polluantes en vrac ou en colis : tout bateau transporteur de marchandises, navire-citerne transportant des hydrocarbures, des produits chimiques ou gazeux ou tout bateau de passagers qui transporte les marchandises suivantes :

— celles mentionnées dans le Code I.M.D.G., au chapitre 17 du recueil IBC et au chapitre 19 du recueil IGC;

— celles définies dans les Annexes 1, 2 et 3 de la Convention Marpol.

21^o Convention Marpol : la version la plus récente de la Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires et Annexes, faites à Londres le 2 novembre 1973 et le Protocole de 1978 à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires et Annexes, faites à Londres le 17 février 1978 ».

Art. 2. Dans l'intitulé du chapitre IV, les mots « matières dangereuses » sont remplacés par les mots « matières dangereuses ou polluantes ».

Art. 3. L'article 27 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

“ Art. 27. § 1^{er}. Les navires transportant certaines matières dangereuses ou polluantes en vrac ou en colis et venant d'un port situé hors de la Communauté, à destination du port d'Anvers, de Bruxelles ou de Liège, ne peuvent remonter l'Escaut maritime inférieur qu'à condition que l'exploitant ait notifié, lors de l'appareillage, à la capitainerie du port de destination, toutes les informations mentionnées à l'annexe 5.

§ 2. Ten aanzien van de vaststelling of gevaarlijke stoffen van klasse 1 van de I.M.D.G.-Code in massa kunnen exploderen, is het oordeel van het hoofd van de Dienst der Springstoffen van het Ministerie van Economische Zaken bindend.

§ 3. De bepalingen van de §§ 1 en 2 zijn niet van toepassing op :

- a) oorlogsschepen en andere schepen van de overheid die voor niet commerciële doeleinden worden gebruikt;
- b) bunkers, proviand en scheepsuitrusting voor gebruik aan boord. »

Art. 4. Artikel 28 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

Artikel 28. § 1. Schepen die bepaalde gevaarlijke of verontreinigende stoffen in bulk of in verpakte vorm vanuit de haven van Antwerpen, Brussel of Luik vervoeren over de Beneden-Zeeschelde mogen die haven slechts verlaten nadat hun exploitant, vooraf de havenkapiteinsdienst van die haven alle gegevens zoals voorzien in bijlage 5 heeft medegedeeld.

§ 2. Deze melding dient minstens 4 uur voor afvaart te geschieden.

§ 3. Voor de toepassing van § 1 worden met schepen die bepaalde gevaarlijke of verontreinigende stoffen in bulk of in verpakte vorm vervoerd gelijkgesteld : schepen die met dergelijke stoffen beladen zijn geweest, maar waarvoor hetzelfde door een erkende deskundige, hetzelfde door of vanwege de bevoegde overheid nog geen verklaring is afgegeven waarin bevestigd wordt dat het schip geen gevaarlijke of verontreinigende stoffen meer bevat.

§ 4. De bepalingen van de §§ 1 en 2 zijn niet van toepassing op :

- a) oorlogsschepen en andere schepen van de overheid die voor niet commerciële doeleinden worden gebruikt;
- b) bunkers, proviand en scheepsuitrusting voor gebruik aan boord. »

Art. 5. Artikel 29 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

Artikel 29. § 1. Schepen die bepaalde gevaarlijke of verontreinigende stoffen in bulk of in verpakte vorm vervoeren moeten zich minstens 4 uur voor het bevaren van de Beneden-Zeeschelde melden aan het Vessel Traffic Service Scheldemonden.

§ 2. De melding bedoeld in § 1 dient te omvatten :

1° de gegevens voorzien in bijlage 5 onder de punten 1 tot en met 5 en 9;

2° de opgave van broei, brand, schade aan het zeeschip of lading of een vermoeden daarvan;

3° de mededeling van eventuele tekortkomingen of voorvallen die de normale veilige bestuurbaarheid van het schip kunnen verminderen, een veilige en vlotte doorvaart nadelig kunnen beïnvloeden of een gevaar kunnen meebrengen voor het milieu. »

Art. 6. In artikel 31 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « gevaarlijke stoffen » worden vervangen door de woorden « gevaarlijke of verontreinigende stoffen »;

2° in § 1, 5° worden de woorden « Schelde - Inlichtingen - Dienst » vervangen door de woorden « Vessel Traffic Service Scheldemonden »;

3° in § 1 wordt een 7° en een 8° lid ingevoegd luidend als volgt :

« 7° dat er gebruik gemaakt wordt van de diensten van eenloods die bevoegd is voor de Beneden-Zeeschelde;

8° dat de checklist, waarvan het model is voorzien in bijlage 6, bij het aan boord komen van deloods nauwkeurig en waarheidsgetrouw is ingevuld en aangegeven wordt aan deloods ». »

4° in § 2 wordt het eerste lid opgeheven en de leden 2° tot 9° worden genummerd 1° tot 8°;

5° in § 2, 7° worden de woorden « Schelde - Inlichtingen - Dienst » vervangen door de woorden « Vessel Traffic Service Scheldemonden ». »

Art. 7. Aan hetzelfde koninklijk besluit worden de bijlagen 5 en 6 toegevoegd, waarvan het model is opgenomen in bijlagen 1 en 2 bij dit besluit.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 13 september 1995.

§ 2. Pour déterminer si des matières dangereuses de la classe 1 du Code I.M.D.G. peuvent exploser en masse, l'avis du chef du Service des Explosifs du Ministère des Affaires économiques est déterminant.

§ 3. Les dispositions des §§ 1^{er} et 2 ne s'appliquent pas :

- a) aux navires de guerre et autres bâtiments officiels utilisés à des fins non commerciales;
- b) aux soutes, à l'avitaillement et au matériel d'armement destinés à être utilisés à bord. »

Art. 4. L'article 28 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Article 28. § 1^{er}. Les navires transportant certaines matières dangereuses ou polluantes en vrac ou en colis et venant du port d'Anvers, de Bruxelles ou de Liège, en direction de l'Escaut maritime inférieur, ne peuvent quitter ce port qu'après que leur exploitant ait notifié préalablement à la capitainerie de ce port, toutes les informations mentionnées à l'annexe 5.

§ 2. Cette notification doit se faire au moins 4 heures avant l'appareillage.

§ 3. Pour l'application du § 1^{er}, sont assimilés aux navires chargés de matières dangereuses ou polluantes en vrac ou en colis, les navires qui ont été chargés de telles matières mais pour lesquels il n'a pas encore été délivré de déclaration certifiant que le navire ne contient plus de matières dangereuses ou polluantes, soit par un expert agréé, soit par l'autorité compétente ou de la part de celle-ci.

§ 4. Les dispositions des §§ 1^{er} et 2 ne s'appliquent pas :

- a) aux navires de guerre et autres bâtiments officiels utilisés à des fins non commerciales;
- b) aux soutes, l'avitaillement et au matériel d'armement destinés à être utilisés à bord. »

Art. 5. L'article 29 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 29. § 1^{er}. Les navires transportant certaines matières dangereuses ou polluantes en vrac ou en colis doivent s'annoncer au Vessel Traffic Service Scheldemonden (VTS Embouchures de l'Escaut), au moins 4 heures avant de s'engager dans l'Escaut maritime inférieur.

§ 2. La notification prévue au § 1^{er}, doit préciser :

1° les informations prévues à l'annexe 5 sous les points 1 à 5 inclus et 9;

2° s'il y a eu échauffement spontané, incendie, endommagement du navire ou de la cargaison, ou présomption d'un tel incident;

3° s'il y a éventuellement eu des incidents ou manquements susceptibles de réduire la manœuvrabilité normale et sûre du navire, de compromettre la sécurité et la facilité du passage ou d'entrainer un danger pour l'environnement. »

Art. 6. Les modifications ci-après sont apportées à l'article 31 du même arrêté royal :

1° les mots « matières dangereuses » sont remplacés par les mots « matières dangereuses ou polluantes »;

2° au § 1^{er}, 5°, les mots « Service de Renseignements de l'Escaut » sont remplacés par « Vessel Traffic Service Scheldemonden (VTS Embouchures de l'Escaut) »;

3° le § 1^{er} est complété par un 7° et un 8° rédigé comme suit :

« 7° les services d'un pilote compétent pour l'Escaut maritime inférieur soient utilisés;

8° la fiche de contrôle dont le modèle est reproduit à l'annexe 6, soit complétée avec exactitude et soin et soit remise au pilote au moment où il monte à bord ».

4° le premier alinéa du § 2 est abrogé et les alinéas 2° à 9° sont numérotés 1° à 8°;

5° au § 2, 7°, les mots « Service de Renseignements de l'Escaut » sont remplacés par les mots « Vessel Traffic Service Scheldemonden (VTS Embouchures de l'Escaut) ».

Art. 7. Le même arrêté royal est complété par les annexes 5 et 6 dont le modèle fait l'objet des annexes 1 et 2 au présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 13 septembre 1995.

Art. 9. Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 februari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

Art. 9. Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 1996.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

BIJLAGE I

« Bijlage 5. Gegevens betreffende de schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren.

1. Naam en roepnaam van het schip.
2. Nationaliteit van het schip.
3. Lengte en diepgang van het schip.
4. Haven van bestemming.
5. Vermoedelijke tijd van aankomst in de haven van bestemming of het loodsstation.
6. Vermoedelijke afvaarttijd.
7. Geplande vaarroute.
8. De correcte technische benamingen van de gevaarlijke of verontreinigende goederen, de identificatienummers van de Verenigde Naties (UN), indien van toepassing, de IMO-gevarenklasse overeenkomstig de IMDG-, IBC- en IGC-codes, de hoeveelheden van die goederen en hun plaats aan boord, en wanneer zij zich in transporttanks of vrachtcontainers bevinden, de identificatiemerktkens daarvan.
9. Bevestiging dat zich aan boord een lijst of een manifest of een passend ladingsplan bevindt met een precieze opgave van de vervoerde gevaarlijke en verontreinigende goederen en hun plaats in het schip. »

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 februari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

BIJLAGE 2

« Bijlage 6. Checklist voor schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren.

A. Identificatie van het schip.

Naam van het schip	Reder	Bouwjaar
Vlag	Roepnaam	Bruto-inhoud in register-tonnen
Haven van registratie	Totale lengte	
Internationale roepnaam van het schip indien voorhanden		
Klassekureau	Romp	Werktuiglijke installatie
Klassennotatie	Vermogen	
Voortstuwinginstallatie		
Agent	Voor	Midden Achter
Diepgang		
Volume/massa van gevaarlijke of verontreinigende lading		

B. Veiligheidsinrichtingen.

	Bedrijfsklaar		
	Ja	Neen	Gebreken
1. Bouw en technische uitrusting			
Hoofd- en hulpmotoren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Hoofdstuurinrichting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Hulpstuurinrichting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ankergerei	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Vaste brandblusinstallatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Inert gassysteem (indien van toepassing)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Navigatie-apparatuur			
Manoeuvregegevens beschikbaar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Eerste radarinstallatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Tweede radarinstallatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Gyrokompas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Magnetisch standaardkompas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Radioinrichtingzoeker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Echolood	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Andere elektronische middelen voor positiebepaling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Radio-apparatuur			
Radiotelegrafie-installatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Radiotelfonie-installatie (VHF)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

C. Documenten.

	Geldige certificaten/documenten aan boord	
	Ja	Neen
Veiligheidsconstructie certificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Uitrustingscertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radiotelegrafie-veiligheidscertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Uitwateringscertificaat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificaten van het klassebureau	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificaat van WA-verzekering tegen risico's van verontreiniging	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Verklaring inzake het voldoen aan de bijzondere voorschriften voor schepen welke gevaarlijke stoffen vervoeren (SOLAS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Veiligheidscertificaat voor passagiersschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ingevulde olie/ladingjournaal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Internationaal) certificaat van geschiktheid voor het vervoer van gevaarlijke chemicaliën in bulk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Internationaal) certificaat van geschiktheid voor het vervoer van vloeibare gassen in bulk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Bedrijfsklaar		Gebreken
	Ja	Neen	
Internationaal certificaat « voor- koming verontreiniging door olie » (IOPP-certificaat)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Internationaal certificaat « voor- koming verontreiniging bij vervoer van schadelijke vloe- stoffen in bulk »	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

D. Officieren en andere bemanningsleden.

**Bevoegdheidscertificaat (gedetailleerde beschrijving en serienummer)
naam, plaats en land van de instantie van afgifte**

	Ja	Neen
Kapitein	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eerste stuurman	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tweede stuurman	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Derde stuurman	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hoofdwerkzeugkundige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eerste werkzeugkundige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tweede werkzeugkundige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Derde werkzeugkundige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radio-officier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Totaal aantal overige beman- ningsleden	dekdiest	machine- kamer
Zeeloods aan boord genomen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Datum

Handtekening van de kapitein of,
bij verhinderung, zijn plaatsvervanger.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 februari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

ANNEXE I

« Annexe 5. Informations concernant les navires transportant des marchandises dangereuses ou polluantes.

1. Nom et code d'appel du navire.
2. Nationalité du navire.
3. Longueur et tirant d'eau du navire.
4. Port de destination.
5. Heure probable d'arrivée au port de destination ou à la station de pilotage.
6. Heure probable d'appareillage.
7. Itinéraire envisagé.
8. Appellation technique exacte des marchandises dangereuses ou polluantes, numéros (ONU) attribués, le cas échéant, par les Nations Unies, classe de risque OMI déterminées conformément au code IMDG et aux recueils IBC et IGC, quantités de ces marchandises et leur emplacement dans le navire et, si elles sont transportées dans des citernes mobiles ou des conteneurs, les marques d'identification de celles-ci/de ceux-ci.
9. Confirmation de la présence à bord d'une liste, d'un manifeste ou d'un plan de chargement approprié précisant en détail les marchandises dangereuses ou polluantes chargées à bord du navire et leur emplacement.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 février 1996.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

ANNEXE 2

« Annexe 6. Fiche de contrôle pour les navires transportant des marchandises dangereuses ou polluantes.

A. Identification du navire.

Nom du navire	Armateur	Année de construction
Pavillon	Code d'appel	Jauge brute
Port d'attache	Longueur hors tout	
Code d'appel international du navire, s'il existe		
Société de classification		
Signe de classification du navire	Coque	Machines
Machine de propulsion	Puissance	
Agent		
Tirant d'eau	Avant	Milieu Arrière
Volume/masse du chargement dangereux ou polluant		

B. Equipement de sécurité.

	Oui	En parfait état de marche	
		Non	Défauts
1. Construction et équipement technique			
Machines principales et auxiliaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Gouvernail principal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Gouvernail auxiliaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Système d'ancre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Appareils fixes d'extinction d'incendie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Dispositif à gaz inerte (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Equipement de navigation			
Caractéristiques de manœuvre disponibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Premier radar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Deuxième radar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Boussole gyroscopique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Compas-étalon magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Radiogoniomètre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Echo-sonde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Autres moyens électroniques permettant de déterminer la position	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Equipement radio			
Dispositif radiotélégraphique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Dispositif radiotéléphonique (VHF)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

C. Documents.

	Certificats/documents valides à bord	
	Oui	Non
Certificat de sécurité de construction pour navires de charge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de sécurité de l'équipement pour navires de charge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de sécurité radiotélégraphique pour navires de charge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de franc-bord	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de classification	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat d'assurance contre les risques de pollution	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat SOLAS relatif aux marchandises dangereuses	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de sécurité passagers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Registre des hydrocarbures/chargements dûment complété	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat (international) d'aptitude pour le transport en vrac de produits chimiques dangereux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat (international) d'aptitude pour le transport en vrac de gaz liquéfiés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat (international) pour la prévention de la pollution par les hydrocarbures (certificat IOPP)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat (international) de prévention de la pollution pour le transport en vrac de substances liquides nocives	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D. Equipage de bord.

	Titre professionnel d'aptitude (désignation précise avec n°) délivré par (autorité compétente) à (localité/pays)	
	Oui	Non
Capitaine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Premier officier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Second officier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Troisième officier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chef-mécanicien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Premier officier mécanicien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Second officier mécanicien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Troisième officier mécanicien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Opérateur radio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total des autres membres de l'équipage	sur le pont	dans la salle des machines
Pilote hauturier pris à bord	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Date

Signature du capitaine ou,
en cas d'empêchement, de son remplaçant.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 février 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN